



**МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ КОМИТЕТ ПО ХЛОПКУ**  
К-стрит,1629, помещ.702, г.Вашингтон, округ Колумбия 20006, США  
Телефон: (202) 463-6660. Факс: (202) 463-6950. Эл. почта: [Secretariat@icac.org](mailto:Secretariat@icac.org)

## **Заявление 65-го пленарного заседания**

### **«Социально-экологические последствия производства и использования хлопка»**

В период 11-15 сентября 2006 г. в г.Гояния, шт.Гояс, Бразилия, состоялось 65-е пленарное заседание учрежденного в 1939 году Международного консультативного комитета по хлопку. В заседании приняли участие представители 53 правительств и 10 международных организаций.

**1. Расширение глобального спроса на хлопок.** По оценкам Секретариата, в нынешнем хлопковом сезоне мировое использование хлопка увеличится на 3% до 26 млн. тонн. В период с 1998 по 2005 гг. мировое хлопкопотребление возросло каждый год, причем в настоящее время увеличение является самым длительным и самым крупным за все времена.

1.1 В 2006-07 г. ожидается, что мировое производство уже второй сезон подряд останется на уровне 25 млн. тонн, а конечные запасы могут сократиться на 1 млн. тонн. Секретариат считает, что в 2006-07 г. средний уровень международных цен на хлопок, вероятно, поднимется в результате прогнозируемых сужения запасов и расширения торговли. Комитет поручил Секретариату усилить свою работу по прогнозированию цен на хлопок, причем несколько стран предложили, чтобы Секретариат включил влияние субсидий в свою ценовую модель для повышения ее точности.

1.2 Комитет заслушал доклады стран о событиях в их хлопковом хозяйстве. Некоторые страны доложили о повышении урожайности благодаря внедрению новых технологий, в т.ч. биотехнологии. Развивающиеся страны сообщили, что на их отрасли очень влияют цены на хлопок, которые остаются ниже средних цен предыдущих десятилетий. Сообщалось, что правительственные меры в некоторых странах вызывают искажения мирового хлопкопроизводства.

**2. Меры по снижению отрицательных последствий должны продолжаться.** Правительства-члены еще раз указали на то, что субсидии, выделяемые на производство и экспорт, влияют на хлопковые цены и торговлю и отрицательно сказываются на доходах хлопкоробов, особенно в развивающихся и малоразвитых странах. Поэтому было предложено, чтобы Секретариат по-прежнему оценивал такие последствия и сообщал о них. Комитет еще раз подчеркнул чрезвычайную важность хлопка в экономиках развивающихся стран.

2.1 Комитет отметил Отраслевую инициативу по хлопку, поступившую от четырех африканских стран - Бенина, Буркина-Фасо, Чада и Мали, – и важность данной инициативы при решении проблем, связанных с хлопкопроизводством. Комитет поддержал аспекты торговли и развития Инициативы ВТО по хлопку и отметил необходимость достижения значительного прогресса в этом направлении. Комитет заявил, что члены ВТО согласились рассматривать вопросы относительно хлопка с пониманием, оперативно и конкретно.

2.2 Комитет призвал ВТО и ее членов немедленно возобновить «прерванный» раунд многосторонних переговоров в Дохе по вопросам торговли. Комитет согласился с тем, что либерализованной мировой системы торговли хлопком можно наилучшим образом добиться в рамках ВТО.

2.3 Комитет приветствовал работу, проделанную членами ВТО в деле предоставления помощи хлопковому сектору в соответствии с мандатом по вопросу развития, и призвал ВТО по-прежнему двигаться в этом направлении при поддержке МККХ. Отмечалось, что МККХ помогает африканским странам внедрять системы механического испытания. Комитет согласился с тем, что для достижения полных преимуществ хлопка при переговорах в рамках ВТО необходимо добиться согласованности аспектов торговли и развития. Комитет поручил Секретариату работать вместе с ВТО над вопросом проведения ежегодных тематических семинаров, касающихся проблем торговли и развития хлопка.

**3. Внедрение передовых методов выращивания хлопчатника.** Комитету сообщили, что хлопок, будучи движущей силой развития, способствует росту производства смежных культур и домашнего скота, а также содействует деятельности профессиональных ассоциаций в развивающихся странах. Постепенно сокращается использование инсектицидов в хлопкопроизводстве. Тщательная экспертиза методов возделывания хлопчатника в Африке и других развивающихся странах указывает на наличие отрицательных последствий, связанных с неправильным использованием пестицидов и удобрений, а также положительных последствий, когда их применяют надлежащим образом. В этой области необходимы дальнейшие исследования.

3.1 Комитет отметил, что несмотря на достигнутый существенный прогресс, в системах сельскохозяйственного производства необходимы дополнительные исследования, которые включают задолженность, связанную с финансированием сельхозтехники; тяжелый труд, особенно женщин и детей; неправильное использование химикатов и прочих ресурсов, что может привести к отравлению фермерских рабочих и отрицательным экологическим последствиям.

3.2 Комитет обсудил мероприятия по стимулированию внедрения комплексных методов борьбы с вредителями и других передовых способов возделывания хлопчатника, которые позволяют производителям улучшить использование ресурсов, повысить качество решений экологических проблем, сократить угары, добиться доступа к рынкам и укрепить отношения с местными заинтересованными лицами. Кроме того, Комитет заслушал доклады о Передовой хлопковой инициативе, нацеленной на достижение усовершенствований в ключевых экологических и социальных аспектах выращивания хлопчатника во всем мире. Эта инициатива является совместным мероприятием многих заинтересованных лиц, разработанным Мировым фондом дикой природы и Международной финансовой корпорацией.

3.3 Комитет поручил Секретариату сформировать группу экспертов по социально-экологическим и экономическим аспектам деятельности в мировой хлопковой промышленности. Эта группа экспертов будет предоставлять Комитету объективную и научно-обоснованную информацию об отрицательных и положительных аспектах мирового хлопкопроизводства и по мере необходимости выработать рекомендации относительно дальнейших действий. Одним из компонентов работы группы будет сбор информации по всему миру относительно затрат на оплату аграрного труда и факторов, влияющих на эти затраты.

**4. Стандартизация механического испытания.** Механическое испытания хлопка постепенно заменяет ручную классификацию, причем в настоящее время мировое хлопковое хозяйство находится в процессе внедрения стандартных систем и процедур работы центров испытания хлопка. Комитет поддержал эту тенденцию путем организации работы Особой рабочей группы по коммерческой стандартизации механического испытания хлопка. (КСМИХ). Эта группа сообщила, что в течение 2006 года она начнет проводить на добровольной основе экспериментальные попытки на испытательных центрах с тем, чтобы предоставить операторам центров информацию о точности и верности технических показателей работы этих центров.

4.1 Цель КСМИХ заключается в том, чтобы все центры испытания хлопка могли бы соответствовать международным стандартам точности и способствовать глобальному единообразию результатов испытательных центров, а также прозрачности и эффективности хлопкового рынка. Комитет по-

прежнему отметил озабоченность развивающихся стран относительно стоимости закупки и работы систем механического испытания и поручил КСМИХ рассмотреть способы снижения стоимости.

4.2 Секретариат и члены КСМИХ осведомлены о том, что необходимо разработать и включить в стандартные системы механического испытания параметры таких дополнительных характеристик волокна, как узелки, содержание короткого волокна и сорных примесей. Комитет проинструктировал КСМИХ о том, что внедрение систем механического испытания должно быть постепенным и применяться в различных странах по мере приемлемости.

4.3 Комитет отметил, что в течение прошлого года КСМИХ разработала предложения по проекту помощи африканским странам в их попытках внедрить системы механического испытания. Комитет выразил свою благодарность Общему фонду для сырьевых товаров (ОФСТ) за утверждение указанного проекта, который поможет африканским странам участвовать в коммерческой стандартизации механического испытания хлопка. МККХ отметил, что ОФСТ выделяет значительные суммы денег в размере 2 млн. долларов США на реализацию данного проекта. Комитет также считает, что ожидается выделение 3 млн. долларов США путем софинансирования со стороны Европейской Комиссии в соответствии с Программой поддержки сельскохозяйственных товаров в странах Африки, Карибского и Тихоокеанского бассейнов. Была выражена надежда, что такое софинансирование может быть формально подтверждено в ближайшее время.

5. Комитет по научным исследованиям в области хлопкопроизводства провел **технический семинар о роли биотехнологии и выращивания сельскохозяйственных культур для улучшения стабильности хлопкопроизводства**. Во время технического семинара были заслушаны доклады о преимуществах как биотехнологии хлопка, так и комплексных методов борьбы с вредителями. Оба подхода могут способствовать повышению качества жизни хлопкопроизводителей и сокращению использования пестицидов. Комитет отметил, что использование биотехнологичного хлопка может стать ценным компонентом комплексного метода улучшения долгосрочной стабилизации хлопкопроизводства.

5.1 Коммерциализация биотехнологичных продуктов связана с длительным процессом утверждения регулируемыми органами. Биотехнологичный хлопок способствует существенному уменьшению использования пестицидов, особенно инсектицидов. Надлежащее выращивание культур и своевременные полевые работы расширяют масштабы преимуществ новых технологий. Получению более совершенных методов хлопкопроизводства способствовали севообороты, создание стойких к вредителям сортов, контроль роста и картирование растений, а также рационализация полевых работ. Комитет по научным исследованиям в области хлопкопроизводства отметил роль Международной инициативы по изучению геномы хлопка в развитии технологий, которые в будущем позволят проводить селекционирование с помощью рыночных показателей. Были выдвинуты предложения по разработке техникоэкономических показателей, с помощью которых можно будет единообразно измерять прогресс в различных странах для улучшения характеристик хлопка в качестве экологически, экономически и социально устойчивой культуры.

5.2 Комитет по научным исследованиям в области хлопкопроизводства решил провести в 2007 г. технический семинар по теме «Перспективы на 2025 г.».

5.3 Комитет заслушал доклад о подготовке к Мировой конференции-4 по научным исследованиям в области хлопка, которая состоится в г.Лаббоке, шт.Техас, США, в период 10-14 сентября 2007 г. Предполагается, что в этой конференции примут участие свыше 600 ученых.

6. Комитет заслушал доклад **Консультативной группы частного сектора (КГЧС)**, которая обратилась с просьбой к исполнительному директору изучать недостатки и преимущества создания более формального механизма участия частного сектора в работе МККХ, не посягая на существенную природу МККХ как межгосударственного органа, а также сообщать результаты своих исследований

членам КГЧС и Постоянного Комитета для дальнейшего рассмотрения. КГЧС отметила необходимость активной поддержки работы МККХ со стороны частного сектора. КГЧС рекомендовала странам-членам вступить в ряды Комитета. КГЧС обсудила вопрос избыточности влаги в хлопковых кипах и предложила, чтобы правительства запретили использование пагубных систем добавления жидкостной влаги в кипы лишь с целью увеличения веса. КГЧС уверена, что работа Международного форума рекламирования хлопка (МФРХ) является необходимой и важной и что МККХ должен по-прежнему поддерживать МФРХ при составлении бизнес-плана. Было выдвинуто предложение о том, чтобы МФРХ не ограничивал свою деятельность национальными и полностью разработанными планами маркетинга, а рассматривал мелкомасштабную, региональную или низкобюджетную деятельность, которую можно применять в субнациональном масштабе. Члены КГЧС отметили увеличение количества неточных и отрицательных суждений в прессе относительно хлопкопроизводства, в т.ч. отрицательные высказывания приверженцев органического хлопка, которые искажают последствия обычного хлопкопроизводства. МФРХ попросили изыскать пути противостояния неточным заявлениям.

**7. Международной форум рекламирования хлопка** провел сессию о повышении спроса на конференции о производстве хлопка, которая состоялась параллельно с пленарным заседанием. Участники сессии пришли к согласию о том, что существуют многие недорогие способы повышения имиджа хлопка и хлопковой продукции, в т.ч. программа «Дни хлопка», целевой маркетинг для сбора денежных средств в целях благотворительности, показы моды одежды, плакаты и подаренные футболки для марафонов. Комитет согласился с тем, что усилия по созданию спроса способствуют силе и мощи хлопкового сектора.

**8.** Комитет приветствовал заявление **Европейского Союза** и его стран-членов о том, что Европейская Комиссия по-прежнему работает в направлении вступления в МККХ. Комитет приветствовал **Казахстан и Замбию** в качестве самых новых членов. Правительства-члены отметили, что МККХ обеспечивает государственную инфраструктуру в поддержку хлопкового хозяйства, которую невозможно осуществить в частном секторе, и что МККХ является механизмом сотрудничества и коммуникации на благо всех участников хлопкового хозяйства.

**9.** МККХ выразил свою благодарность **Общему фонду для сырьевых товаров (ОФСТ)** за поддержку в деле развития сырьевых товаров и сообщил о преимуществах, предоставляемых хлопковой промышленности на основании проектов, финансируемых Фондом. С начала полномасштабной работы Фонда в 1991 г. были в совокупности утверждены 18 хлопковых проектов на сумму 5,7 млн. долларов США в ссудах и 22,7 долларов США в грантах. Секретариату и Постоянному Комитету поручили расследовать межстрановые и региональные приоритеты для проектов, подлежащих финансированию со стороны ОФСТ в будущем, и своевременно представить их ОФСТ для включения в его третий 5-летний план действий (2008-2012 гг.).

**10.** Комитет поблагодарил правительство и хлопковое хозяйство **Бразилии** за гостеприимство и щедрость при проведении 65-го пленарного заседания. Особая благодарность выражается Секретариату и Оргкомитету за организацию данного заседания. Были приняты приглашения правительства **Турции** по организации 66-го пленарного заседания в г.Измире в период 20-26 октября 2007 г. Было также принято приглашение о проведении в 2008 г. 67-го пленарного заседания в **Буркина-Фасо**. Комитет с благодарностью отмечает, что помимо этого были получены приглашения по организации и проведению будущих пленарных заседаний от Пакистана, Южной Африки, Танзании и Казахстана.

#### **Страны-члены Комитета**

Австралия, Аргентина, Бельгия, Бразилия, Буркина-Фасо, Великобритания, Германия, Греция, Замбия, Египет, Зимбабве, Израиль, Индия, Иран, Испания, Италия, Казахстан, Камерун, Китай (Тайвань), Колумбия, Кот-д'Ивуар, Мали, Нигерия, Нидерланды, Пакистан, Парагвай, Польша, Республика Корея, Россия, Сирия, США, Судан, Танзания, Того, Турция, Уганда, Узбекистан, Франция, Финляндия, Чад, Швейцария, ЮАР.

# ANNEX 1

## SUPPLY AND DISTRIBUTION OF COTTON

### September 15, 2006

Years Beginning August 1

	2002	2003	2004	2005 Est.	2006 Proj.	2007 Proj.
Million Metric Tons						
<b>BEGINNING STOCKS</b>						
<b>WORLD TOTAL</b>	<b>10.976</b>	<b>9.354</b>	<b>8.713</b>	<b>11.037</b>	<b>10.69</b>	<b>9.85</b>
CHINA (MAINLAND)	3.094	2.385	2.166	1.552	1.61	1.62
USA	1.622	1.172	0.751	1.196	1.30	0.96
NET EXPORTERS	3.822	3.612	5.142	6.332	6.03	5.34
NET IMPORTERS 1/	7.154	5.741	3.570	4.705	4.65	4.51
<b>PRODUCTION</b>						
<b>WORLD TOTAL</b>	<b>19.301</b>	<b>20.708</b>	<b>26.289</b>	<b>24.738</b>	<b>24.89</b>	<b>26.47</b>
CHINA (MAINLAND)	4.916	4.871	6.324	5.770	6.06	6.46
USA	3.747	3.975	5.062	5.201	4.43	4.95
INDIA	2.312	3.043	4.131	4.148	4.59	4.73
PAKISTAN	1.736	1.708	2.482	2.089	2.23	2.34
UZBEKISTAN	1.022	0.893	1.134	1.210	1.14	1.10
BRAZIL	0.848	1.309	1.299	1.028	1.16	1.29
OTHERS	4.721	4.909	5.856	5.292	5.29	5.61
<b>CONSUMPTION</b>						
<b>WORLD TOTAL</b>	<b>20.872</b>	<b>21.279</b>	<b>23.407</b>	<b>24.873</b>	<b>25.73</b>	<b>26.25</b>
CHINA (MAINLAND)	6.144	6.981	8.326	9.900	10.49	10.91
INDIA	2.910	2.959	3.232	3.426	3.63	3.78
PAKISTAN	2.042	2.100	2.234	2.390	2.53	2.64
EU, C. EUR. & TURKEY	2.384	2.230	2.300	2.145	2.08	2.01
EAST ASIA & AUSTRALIA	2.075	1.879	1.990	1.903	1.91	1.90
USA	1.583	1.364	1.457	1.285	1.20	1.11
BRAZIL	0.800	0.875	0.900	0.870	0.90	0.90
CIS	0.689	0.671	0.623	0.619	0.63	0.63
OTHERS	2.244	2.219	2.346	2.335	2.36	2.37
<b>EXPORTS</b>						
<b>WORLD TOTAL</b>	<b>6.647</b>	<b>7.235</b>	<b>7.779</b>	<b>9.753</b>	<b>9.70</b>	<b>9.67</b>
USA	2.591	2.995	3.143	3.821	3.57	3.75
CFA ZONE	0.815	1.059	0.936	1.031	1.03	0.95
UZBEKISTAN	0.783	0.659	0.850	1.020	1.02	0.94
AUSTRALIA	0.575	0.470	0.435	0.650	0.55	0.49
BRAZIL	0.107	0.210	0.339	0.429	0.46	0.44
GREECE	0.280	0.247	0.321	0.355	0.35	0.29
CHINA (MAINLAND)	0.164	0.038	0.007	0.008	0.01	0.01
<b>IMPORTS</b>						
<b>WORLD TOTAL</b>	<b>6.586</b>	<b>7.265</b>	<b>7.325</b>	<b>9.547</b>	<b>9.70</b>	<b>9.67</b>
CHINA (MAINLAND)	0.682	1.929	1.394	4.200	4.45	4.46
EAST ASIA & AUSTRALIA	2.072	1.700	2.072	1.757	1.84	1.87
EU, C. EUR. & TURKEY	1.402	1.232	1.434	1.268	1.06	1.04
CIS	0.348	0.313	0.347	0.339	0.31	0.32
SOUTH AMERICA	0.333	0.303	0.215	0.255	0.31	0.24
<b>TRADE IMBALANCE 2/</b>	<b>-0.062</b>	<b>0.029</b>	<b>-0.454</b>	<b>-0.205</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>STOCKS ADJUSTMENT 3/</b>	<b>0.010</b>	<b>-0.100</b>	<b>-0.103</b>	<b>-0.008</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>ENDING STOCKS</b>						
<b>WORLD TOTAL</b>	<b>9.354</b>	<b>8.713</b>	<b>11.037</b>	<b>10.688</b>	<b>9.85</b>	<b>10.08</b>
CHINA (MAINLAND)	2.385	2.166	1.552	1.614	1.62	1.62
USA	1.172	0.751	1.196	1.295	0.96	1.06
NET EXPORTERS	3.612	5.142	6.332	6.033	5.34	5.55
NET IMPORTERS 1/	5.741	3.570	4.705	4.655	4.51	4.53
<b>ENDING STOCKS/USE 4/</b>	<b>0.51</b>	<b>0.59</b>	<b>0.72</b>	<b>0.89</b>	<b>0.83</b>	<b>0.84</b>
<b>COTLOOK A INDEX 5/</b>	<b>55.40</b>	<b>68.30</b>	<b>52.20</b>	<b>56.15</b>		

1/ Includes Argentina, China (Mainland), Colombia, Mexico, Pakistan, Turkey and traditional importers.

2/ The inclusion of linters and waste, changes in weight during transit, differences in reporting periods and measurement error account for differences between world imports and exports.

3/ Difference between calculated stocks and actual; amounts for forward seasons are anticipated.

4/ World-less-China (Mainland) ending stocks minus China net exports, quantity divided by world-less-China consumption.

5/ U.S. cents per pound.